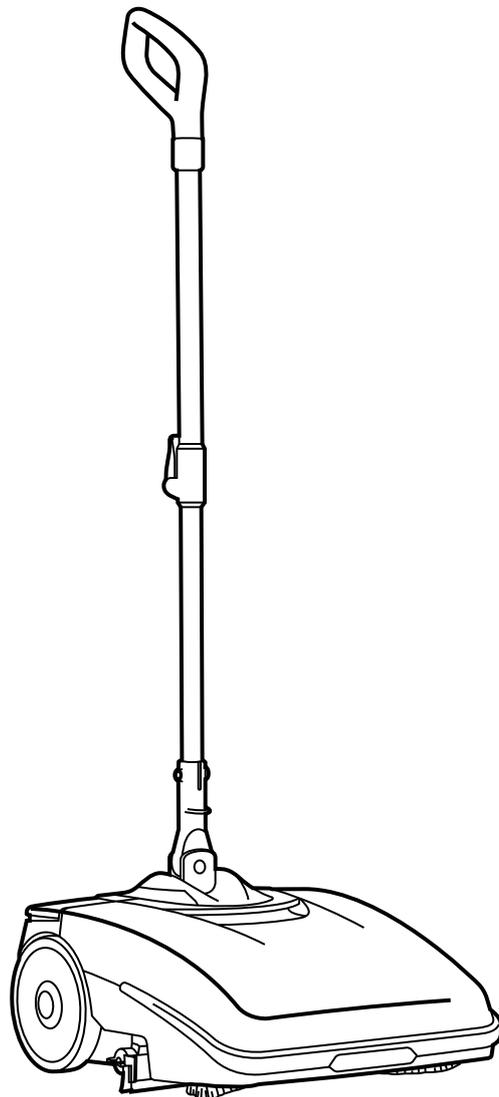
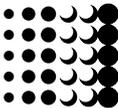


FIMOP



COMMERCIAL AUTOSCRUBBER

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

 **FIMAP**[®]



ORIGINAL INSTRUCTION DOC. 10053541 - Ver. AC - 10-2019

SOMMAIRE

SOMMAIRE.....3
NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ.....3
 RECHARGE DES BATTERIES.....4
 UTILISATION DE LA MACHINE.....4
 MISE AU REPOS DE LA MACHINE.....6
 ENTRETIEN.....6
 TRANSPORT.....7
 ÉLIMINATION.....7
SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MODE D'EMPLOI.....8
SYMBOLES UTILISÉS SUR LA MACHINE.....8
OBJET ET CONTENU DU MANUEL.....8
DESTINATAIRES.....8
CONSERVATION DU MANUEL.....8
LIVRAISON DE LA MACHINE.....8
AVANT-PROPOS.....8
DONNÉES D'IDENTIFICATION.....8
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....8
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....8
SÉCURITÉ.....8
PLAQUE SIGNALÉTIQUE.....8
PIÈCES DE RECHANGE.....9
MANUTENTION DE LA MACHINE EMBALLÉE.....9
PROCÉDURE DE DÉBALLAGE DE LA MACHINE.....9
COMMENT TRANSPORTER LA MACHINE.....9
TYPE DE BATTERIE.....9
RECHARGE DE LA BATTERIE.....9
PRÉPARATION DE LA MACHINE.....10
PRÉPARATION AU TRAVAIL.....10
EMPLOI DE L'APPAREIL.....11
À LA FIN DU TRAVAIL.....11
ENTRETIEN.....12
RÉSOLUTION DES PANNES.....13
ÉLIMINATION.....14
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE.....14

NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Les symboles suivants sont utilisés pour indiquer des conditions potentiellement dangereuses. Lire toujours ces informations attentivement et prendre les précautions nécessaires pour protéger les personnes et les objets.

Pour éviter des accidents, la collaboration de l'opérateur est essentielle. Aucun programme de prévention d'accidents ne peut être efficace sans la collaboration totale de la personne directement responsable du fonctionnement de la machine. La plupart des accidents qui se produisent dans une entreprise, au travail ou pendant les déplacements, sont causés par le non-respect des règles de prudence les plus élémentaires. Un opérateur attentif et prudent est la meilleure garantie contre les accidents et il est indispensable pour compléter tout programme de prévention.



DANGER : Cette signalisation indique un danger imminent pouvant provoquer des blessures graves voire la mort.



AVERTISSEMENT : Cette signalisation indique une situation de danger probable, pouvant provoquer des blessures graves voire la mort.



PRUDENCE : Cette signalisation indique une situation de danger probable, pouvant provoquer des blessures légères.



ATTENTION : Cette signalisation indique une situation de danger probable, pouvant provoquer des dommages aux objets.



REMARQUE : Elle indique une remarque sur des fonctions clé ou sur des fonctions utiles.



CONSULTATION : Elle indique le besoin de consulter le manuel de l'opérateur avant de réaliser toute opération.

RECHARGE DES BATTERIES



DANGER :

- Si le câble d'alimentation du chargeur de batterie est endommagé ou cassé, il doit être remplacé par le fabricant, par un agent agréé chargé de l'assistance ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Maintenir les étincelles, les flammes et les matériaux incandescents éloignés des batteries.
- Avant de commencer la recharge, vérifier que le câble électrique qui relie le chargeur aux batteries n'est pas endommagé, dans le cas contraire ne pas l'utiliser et contacter le service d'assistance technique.
- Avant de commencer la recharge, vérifier que la prise électrique qui relie le chargeur de batterie au réseau d'alimentation n'est pas endommagée, dans le cas contraire ne pas l'utiliser et contacter un agent agréé chargé de l'assistance ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne pas débrancher le câble du chargeur de batterie de la prise de la machine lorsque le chargeur est en marche. Cela permet d'éviter la formation d'arcs électriques. Pour débrancher le chargeur de batterie pendant la charge, il faut d'abord débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur.



AVERTISSEMENT :

- Ne pas utiliser de chargeurs de batteries non compatibles, car ils risqueraient d'endommager les batteries et de provoquer potentiellement un incendie. Pour recharger la batterie, utiliser exclusivement l'alimentation amovible fournie avec la machine.
- Conserver le câble du chargeur de batterie éloigné de surfaces chaudes.
- Lire attentivement la notice d'emploi du chargeur de batterie que l'on veut utiliser avant de commencer l'opération de recharge.
- Ne pas débrancher le chargeur de batterie de la prise de réseau avec les mains mouillées.

UTILISATION DE LA MACHINE



DANGER :

- En cas de danger, intervenir immédiatement en appuyant sur l'interrupteur général de la machine et enlever la batterie de son compartiment.
- Ne jamais aspirer de gaz, liquides ou poussières explosifs ou inflammables, ni d'acides ou de solvants ! En font partie l'essence, les diluants pour peintures et l'huile combustible, qui, mélangés à l'air d'aspiration, peuvent former des vapeurs ou des mélanges explosifs, ainsi que l'acétone, les acides et les solvants non dilués, les poussières d'aluminium et de magnésium. Ces substances peuvent en outre corroder les matériaux utilisés pour la construction de la machine.
- En cas d'utilisation de la machine dans des zones de danger (ex. distributeurs de carburant), il convient d'observer les normes de sécurité correspondantes. L'utilisation de la machine dans des environnements à atmosphère potentiellement explosive est interdite.



AVERTISSEMENT :

- La machine doit être utilisée exclusivement par le personnel autorisé et formé.
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces ayant une inclinaison supérieure à celle indiquée par la plaque signalétique.
- La machine n'est pas destinée au nettoyage de sols accidentés ou irréguliers. Ne pas utiliser la machine en pente.
- En cas d'incendie, utiliser un extincteur à poudre. Ne pas utiliser d'eau.

- Adapter la vitesse d'utilisation aux conditions d'adhérence.
- Pour éviter une utilisation non autorisée de la machine, l'alimentation doit être interrompue, éteindre la machine en utilisant l'interrupteur général et enlever la batterie de son compartiment.
- Ne pas utiliser la machine si l'on ne dispose pas des connaissances et des autorisations nécessaires.
- Ne pas utiliser la machine si l'on n'a pas lu et compris le manuel d'utilisation suivant.
- Ne pas utiliser la machine sous l'influence d'alcool et de stupéfiants.
- Ne pas utiliser la machine pendant que l'on utilise un téléphone mobile ou d'autres types d'appareils électroniques.
- Ne pas utiliser la machine si elle ne fonctionne pas correctement.
- Ne pas utiliser la machine en présence de vapeurs ou de liquides inflammables ou de poussières combustibles.
- Ne pas utiliser la machine dans des environnements trop sombres pour voir les commandes ou pour utiliser la machine en toute sécurité, à moins que les phares avant ne soient allumés.



PRUDENCE :

- Cette machine ne doit pas être utilisée par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien par des personnes sans expérience et connaissance, à moins qu'elles ne soient contrôlées ou formées à l'utilisation de la machine par des personnes responsables de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Pendant le fonctionnement de la machine, faire attention aux autres personnes et en particulier aux enfants.
- La machine doit être alimentée exclusivement avec une tension égale à celle indiquée dans la plaque matricule.
- Lire attentivement les étiquettes présentes sur la machine, ne les occulter en aucun cas, les remplacer immédiatement si elles sont endommagées.
- La machine doit être utilisée et remise exclusivement dans un local fermé ou à l'abri.
- La machine ne doit pas être utilisée ou conservée à l'extérieur dans des conditions d'humidité ou exposée directement à la pluie.
- La machine ne provoque pas de vibrations nuisibles.
- Utiliser la machine conformément à ce qui est décrit dans ce manuel.
- Ne pas ramasser de déchets inflammables ou fumants, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Toujours suivre les instructions de mélange, d'utilisation et d'élimination reportées sur les récipients des substances chimiques.



ATTENTION :

- Pendant l'utilisation de cette machine, faire attention à protéger l'intégrité de personnes et d'objets.
- Ne pas heurter les rayonnages ou les échafaudages, surtout lorsqu'il y a des risques de chute d'objets.
- Ne pas mettre de récipients contenant des liquides sur la machine.
- La température d'utilisation de la machine doit être comprise entre 0 °C et +40 °C.
- Pendant l'utilisation de détergents pour nettoyer des sols, se tenir aux instructions et aux avertissements indiqués sur les étiquettes des flacons.
- Avant de manipuler des détergents pour nettoyer des sols, utiliser des gants et des équipements de protection appropriés.

- Éviter de faire fonctionner la brosse lorsque la machine est à l'arrêt pour ne pas endommager le sol.
- Ne laisser pénétrer aucun objet dans les ouvertures. Si les ouvertures sont obstruées, ne pas utiliser la machine.
- Maintenir les ouvertures de la machine libres de poussière, de filasses, de poils et de tout autre corps étranger pouvant réduire le débit d'air.
- Ne pas déposer ou altérer les plaques apposées sur la machine.
- Utiliser exclusivement la brosse fournie avec la machine ou celles qui sont indiquées dans ce manuel. L'emploi d'autres brosses risque de compromettre la sécurité de la machine et de l'utilisateur.
- Avant de commencer le travail, vérifier l'absence de fuites de liquides.
- Avant de commencer le travail, vérifier que tous les dispositifs de sécurité sont installés et fonctionnent correctement.
- Prendre les précautions nécessaires afin que les cheveux, les bijoux, les vêtements amples ne se coincent pas dans les parties en mouvement de la machine.
- Utiliser la machine uniquement dans des endroits suffisamment éclairés.



La machine ne doit pas être transportée ou stationnée en position de repos lorsque le réservoir de solution et le réservoir de récupération sont pleins.

MISE AU REPOS DE LA MACHINE



AVERTISSEMENT:

- Protéger toujours la machine du soleil, de la pluie et d'autres intempéries, pendant l'état de fonctionnement ou lorsqu'elle est arrêtée. Remettre la machine à l'abri, dans un environnement sec : cette machine est prévue uniquement pour une utilisation à sec et elle ne doit pas être utilisée ou maintenue à l'extérieur dans des conditions d'humidité.
- Ne pas stationner la machine à proximité de matériaux, poussières, gaz ou liquides combustibles.
- Arrêter la machine sur une surface plane.
- Éteindre la machine et enlever la batterie de son compartiment.
- La machine laissée sans surveillance doit être protégée contre les mouvements inopinés



PRUDENCE:

- Pour éviter une utilisation non autorisée de la machine, l'alimentation doit être interrompue, éteindre la machine en utilisant l'interrupteur général et enlever la batterie de son compartiment.



ATTENTION :

- La température de stockage de la machine doit être comprise entre 0 °C et +40 °C. L'humidité doit être comprise entre 30 % et 95 %.

ENTRETIEN



DANGER :

- Lorsque l'appareil travaille près de composants électriques, pour éviter des courts-circuits, ne pas utiliser : d'outils non isolés ; ne pas appuyer ni faire tomber d'objets métalliques sur les composants alimentés d'énergie électrique ; retirer toute bague, montre et vêtement doté de pièces métalliques risquant d'entrer en contact avec les composants alimentés d'énergie électrique.

AVERTISSEMENT :

- Avant d'effectuer n'importe quelle intervention d'entretien/réparation, lire attentivement toutes les instructions pertinentes.
- Si la machine ne fonctionne pas correctement, vérifier si ce n'est pas dû à un entretien ordinaire mal réalisé. Dans le cas contraire, demander l'intervention du service après-vente agréé.
- Rétablir tous les branchements électriques après un entretien.

PRUDENCE:

- Pour toute intervention d'entretien, éteindre la machine en utilisant l'interrupteur général et enlever la batterie de son compartiment.
- Éviter tout contact avec les parties en mouvement. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux et attacher les cheveux longs.

ATTENTION :

- Ne pas altérer par aucune raison les protections prévues pour la machine, respecter scrupuleusement les instructions prévues pour l'entretien ordinaire.
- Si des anomalies de fonctionnement de la machine sont retrouvées, vérifier si elles sont liées à un manque d'entretien. Dans le cas contraire, demander l'intervention du personnel autorisé ou du service après-vente agréé.
- En cas de remplacement de pièces, demander des pièces de rechange D'ORIGINE chez un concessionnaire ou un revendeur agréé.
- Aux fins de la sécurité au-delà du bon fonctionnement, faire réaliser l'entretien programmé prévu dans le chapitre spécifique de ce manuel.
- Ne pas laver la machine en utilisant directement des jets d'eau ou de l'eau sous pression ou des substances corrosives.
- Une fois par an, faire contrôler la machine par un service après-vente agréé.
- Éliminer les consommables en suivant scrupuleusement les lois en vigueur. Lorsque, après d'années de grand travail votre machine doit être mise au rebut, procéder à l'élimination appropriée des matériaux qu'elle contient, en tenant compte du fait que tous les matériaux qui la composent sont entièrement recyclables.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié.
- Ne pas modifier les caractéristiques de conception de la machine.
- Utiliser des pièces de rechange fournies par les services après-vente agréés.
- Porter un équipement de protection individuelle approprié et conforme aux indications reportées dans le manuel.

TRANSPORT

AVERTISSEMENT :

- **Vider les deux réservoirs avant tout transport.**
- Mettre le suceur en position de repos.
- Enlever la batterie de son compartiment.

ÉLIMINATION

ATTENTION :

- La machine ne doit pas être abandonnée à la fin de son cycle de vie, car elle contient des matériaux toxiques et nocifs, soumis à des normes qui prévoient leur élimination dans des centres prévus à cet effet.

Les descriptions contenues dans cette publication ne sont pas contractuelles. La société se réserve donc le droit d'apporter à tout moment d'éventuelles modifications aux organes, détails et fournitures d'accessoires qu'elle jugera opportunes pour des améliorations ou pour toute autre exigence de caractère constructif ou commercial. La reproduction même partielle des textes et des dessins contenus dans cette publication est interdite par la loi.

La société se réserve le droit d'apporter des modifications à caractère technique et/ou relatives aux équipements. Les images sont fournies à simple titre d'exemple et ne sont pas contraignantes pour le design et les équipements.

SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MODE D'EMPLOI

-  **Symbole du livre ouvert avec le i :**
Il indique qu'il faut consulter le manuel d'utilisation.

-  **Symbole du livre ouvert :**
Indique à l'opérateur de lire le manuel d'utilisation avant de se servir de la machine.

-  **Symbole d'endroit à l'abri :**
Les procédures précédées du symbole suivant doivent être effectuées rigoureusement dans un endroit à l'abri et sec.

-  **Symbole d'avertissement :**
Lire attentivement les sections précédées de ce symbole et suivre scrupuleusement tout ce qui y est indiqué, pour la sécurité des opérateurs et de la machine.

-  **Symbole des gants de protection :**
Il indique que l'opérateur doit toujours porter des gants de protection pour éviter des lésions graves aux mains.

-  **Symbole d'utilisation d'outils :**
Il indique que l'opérateur doit utiliser des outils non compris dans l'emballage.

-  **Symbole de danger d'explosion :**
Il indique que si la batterie n'est pas traitée conformément aux directives indiquées dans le manuel du constructeur, elle risque d'exploser dans certaines conditions.

-  **Symbole d'élimination :**
Pour l'élimination de la machine, lire attentivement les sections précédées de ce symbole.

-  **Symbole de recyclage :**
Il indique que l'opérateur doit réaliser les opérations conformément aux normes environnementales en vigueur dans le lieu où la machine est utilisée.

-  **Symbole de vidange du réservoir :**
Il indique que l'opérateur doit effectuer la vidange du réservoir de récupération chaque fois qu'il remplit le réservoir de solution.

-  **Symbole de recyclage :**
Lire attentivement les sections précédées de ce symbole pour remplir correctement le réservoir de solution.

SYMBOLES UTILISÉS SUR LA MACHINE

-  **Symbole de l'interrupteur général :**
Il est utilisé à l'arrière de la machine pour indiquer l'interrupteur général.

-  **Symbole de l'interrupteur de l'électrovanne :**
Il est utilisé à l'arrière de la machine pour indiquer l'interrupteur de commande de l'électrovanne.

-  **Symbole d'orientation du suceur en position de « TRAVAIL » :**
Il est utilisé pour indiquer la direction dans laquelle il faut tourner la poignée de commande du suceur pour placer les barettes du suceur en contact avec le sol.

-  **Symbole d'orientation du suceur en position de « REPOS » :**
Il est utilisé pour indiquer la direction dans laquelle il faut tourner la poignée de commande du suceur pour soulever du sol les barettes du suceur.

-  **Symbole de points de levage :**
Il est utilisé pour indiquer l'emplacement des éléments pour le levage de la machine ou le mouvement de parties mobiles de la machine.

- Symbole « OPEN » :**
Il est utilisé dans la partie supérieure de la machine pour indiquer la position de la poignée destinée à l'ouverture du carter avant.

-  **Symbole d'avertissement de ne pas tourner la machine :**
Il indique l'avertissement de ne pas tourner la machine lorsque les réservoirs sont pleins.

OBJET ET CONTENU DU MANUEL

Ce manuel a pour objet de fournir au client toutes les informations nécessaires pour utiliser la machine de la manière la plus appropriée, autonome et sûre possible. Il comprend des informations concernant l'aspect technique, la sécurité, le fonctionnement, l'arrêt de la machine, l'entretien, les pièces de rechange et la mise au rebut. Avant d'effectuer toute opération sur la machine, les opérateurs et les techniciens qualifiés, doivent lire attentivement les instructions contenues dans ce manuel. En cas de doutes sur l'interprétation correcte des instructions, consulter le service après-vente le plus proche, pour obtenir les éclaircissements nécessaires.

DESTINATAIRES

Le manuel en question s'adresse à l'opérateur et aux techniciens qualifiés pour l'entretien de la machine. Les opérateurs ne doivent pas effectuer d'opérations réservées aux techniciens qualifiés. Le fabricant de cette machine n'est pas responsable des dommages dérivant du non-respect de cette interdiction.

CONSERVATION DU MANUEL

Le document suivant doit être conservé à proximité de la machine, dans sa pochette, à l'abri de liquides et de toute autre substance pouvant compromettre sa lisibilité.

LIVRAISON DE LA MACHINE

Au moment de la livraison, contrôler immédiatement si on a reçu toute la marchandise telle qu'elle est indiquée sur les documents et que la machine n'a pas été endommagée au cours du transport. Si c'est le cas, faire constater au transporteur l'importance du dommage subi et informer en même temps notre service de gestion de la clientèle. Il sera possible d'obtenir le matériel manquant et l'indemnisation des dommages uniquement en respectant cette procédure dans les meilleurs délais.

AVANT-PROPOS

Toute machine peut fonctionner correctement et travailler avec profit uniquement si elle est utilisée correctement et maintenue en pleine efficacité en effectuant l'entretien décrit dans la documentation en annexe. Nous vous prions de bien vouloir lire ce manuel d'instructions pour l'utilisation et l'entretien de votre machine, et de le consulter en cas de n'importe quel type de problème. En cas de besoin, nous vous rappelons que notre service après-vente travaille en collaboration étroite avec nos concessionnaires et reste à votre disposition pour tout conseil et demande d'intervention directe.

DONNÉES D'IDENTIFICATION

Pour contacter le service après-vente technique ou pour demander des pièces de rechange, toujours signaler le modèle, la version et le numéro de série indiqués sur la plaque signalétique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

La FIMOP est une autolaveuse qui exploite l'action mécanique d'une brosse cylindrique et l'action chimique d'une solution d'eau et de détergent pour nettoyer une vaste gamme de sols et de types de saleté, en recueillant, pendant son mouvement d'avance, la saleté enlevée et la solution détergente non absorbée par le sol. **La machine doit être utilisée seulement pour ce but.**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Cette machine est conçue et fabriquée pour nettoyer (lavage et séchage) des sols lisses et compacts, dans un milieu commercial, civil et industriel, dans des conditions de sécurité vérifiées, de la part d'un opérateur qualifié. La machine n'est pas apte au lavage de tapis ou de moquettes. La machine est adaptée pour une utilisation exclusive dans des environnements fermés ou de toute façon couverts.

 **AVERTISSEMENT :** la machine ne peut pas être utilisée sous la pluie ou sous des jets d'eau.

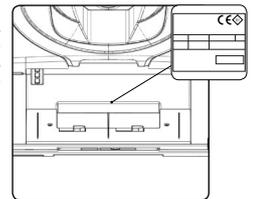
IL EST INTERDIT d'utiliser la machine dans des atmosphères explosives pour ramasser des poussières dangereuses ou des liquides inflammables. De plus, il n'est pas utilisable comme moyen de transport de choses ou de personnes.

SÉCURITÉ

Pour éviter des accidents, la collaboration de l'opérateur est essentielle. Aucun programme de prévention d'accidents ne peut être efficace sans la collaboration totale de la personne directement responsable du fonctionnement de la machine. La plupart des accidents qui se produisent dans une entreprise, au travail ou pendant les déplacements, sont causés par le non-respect des règles de prudence les plus élémentaires. Un opérateur attentif et prudent est la meilleure garantie contre les accidents et il est indispensable pour compléter tout programme de prévention.

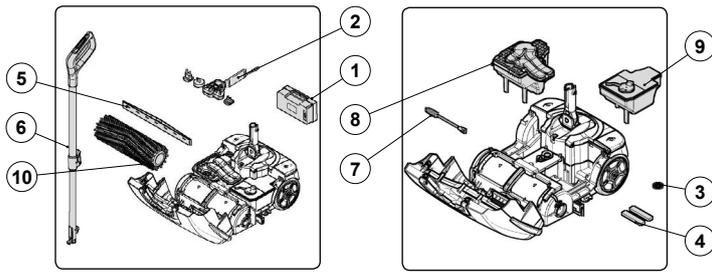
PLAQUE SIGNALÉTIQUE

La plaque signalétique se trouve dans le logement de la batterie d'alimentation, à l'arrière de la machine, elle indique les caractéristiques générales de la machine, en particulier le numéro de série de cette dernière. Le numéro de série est une information très importante qui doit toujours être fournie en même temps que toute demande d'assistance ou d'achat de pièces de rechange.



DONNÉES TECHNIQUES	U/M	FIMOP
Puissance totale	W	150
Largeur de travail	mm	340
Capacité de travail max.	m ² /h	680
Brosse centrale (nombre/diamètre x longueur)	N o m b r e / (Ømm x mm)	1/(110 x 340)
Moteur brosses (nominal)	V/W	24 / 50
Moteur d'aspiration (nominal)	V/W	24 / 100
Pente surmontable	%	2
Capacité de réservoir de solution	l	1.2
Capacité du réservoir de récupération	l	1
Longueur du corps de la machine	mm	430
Hauteur du corps de la machine	mm	215
Dimensions d'encombrement en position stand-by (L x h x I)	mm	395 x 1 295 x 445
Dimensions d'encombrement en position de repos (L x h x I)	mm	395 x 915 x 365
Tension nominale de la batterie	V/mAh	25.55 / 5200
Poids de la batterie	kg	1
Poids à vide (machine + brosse + suceur)	kg	9
Poids de la machine lors du transport (machine + batterie + brosse + suceur)	kg	10
Poids de la machine prête à l'emploi (machine + batterie + solution détergente + brosse + suceur)	kg	11.4
Niveau de pression acoustique (ISO 11201) - L _{pa}	dB (A)	<70
Incertitude k _{pa}	dB (A)	1.5
Niveau de vibration à la main (ISO 5349)	m/s ²	<2.5
Incertitude de mesure des vibrations		4%

PIÈCES DE RECHANGE

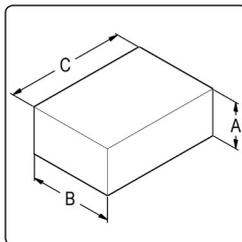


POS.	CODE	QTÉ	DESCRIPTION
1	440974	1	BATTERIE
2	441033	1	CHARGEUR DE BATTERIE
3	439888	1	FILTRE SOLUTION DÉTERGENTE
4	441025	2	FILTRE ANTIPOUSSIÈRE
5	224800	1	KIT BAVETTES DU SUCEUR
6	224615	1	GUIDON DE COMMANDE
7	441023	1	GOUPILLON DE NETTOYAGE TUBES
8	227332	1	RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION
9	224619	1	RÉSERVOIR DE SOLUTION
10	440905	1	BROSSE TENDRE
	440904	1	BROSSE DURE

MANUTENTION DE LA MACHINE EMBALLÉE

La machine est contenue dans un emballage spécifique, les éléments d'emballage (sachets en plastique, agrafes, etc.) sont des sources potentielles de danger et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, des personnes handicapées, etc. Le poids global de la machine dans son emballage est de 18 kg. Les dimensions de l'emballage sont les suivantes :

	U/M	FIMOP
A	mm	270
B	mm	487
C	mm	698



PROCÉDURE DE DÉBALLAGE DE LA MACHINE

La procédure pour déposer la machine de l'emballage est la suivante :

1. positionner la partie basse de l'emballage extérieur au contact du sol.

PRUDENCE : Utiliser comme référence les pictographies imprimées sur le carton.

2. Ouvrir le carton extérieur.
3. Enlever les accessoires présents à l'intérieur du carton et les poser délicatement au sol.
4. Enlever la machine du carton.

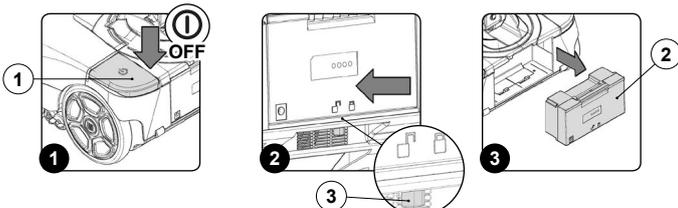
ATTENTION : il est conseillé de garder tous les éléments d'emballage pour un éventuel transport de la machine.

PRUDENCE : ces opérations doivent être effectuées en utilisant des gants pour se protéger contre tout contact avec des bords ou pointes d'objets métalliques.

COMMENT TRANSPORTER LA MACHINE

La procédure pour transporter la machine en toute sécurité est la suivante :

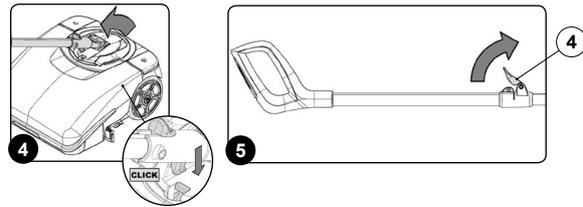
1. Si la machine est en marche, l'éteindre avec l'interrupteur général (1) (Fig.1).
2. Vérifier si le réservoir de récupération est vide, autrement le vider.
3. Vérifier si le réservoir de solution est vide, autrement le vider.
4. Enlever la batterie d'alimentation (2) de son compartiment, pour dégager la batterie déplacer le levier d'arrêt dans le sens de la flèche (3) (Fig. 2). Extraire la batterie du corps de la machine en utilisant la poignée co-moulée sur celle-ci (Fig. 3).



5. Bloquer le guidon de commande en position horizontale. Poser le pied sur le corps de la machine pour éviter qu'elle ne s'incline, puis pousser la poignée loin de soi jusqu'à l'amener en position horizontale (Fig. 4).

PRUDENCE : éviter de poser le pied sur l'interrupteur général.

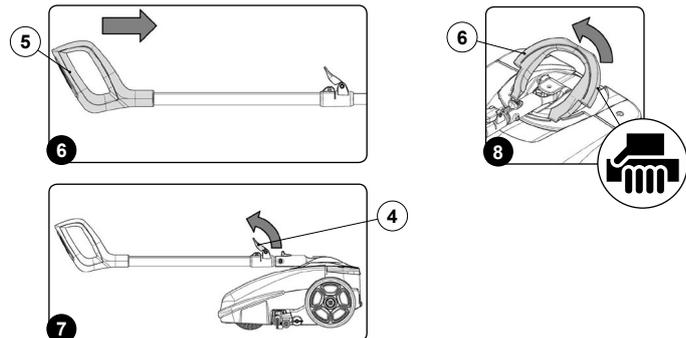
6. Tourner le levier d'arrêt du guidon de commande (4) dans le sens de rotation de la flèche (Fig. 5).



7. Refermer le guidon de commande en poussant la poignée (5) vers le corps de la machine (Fig. 6).
8. Tourner le levier d'arrêt du guidon de commande (4) dans le sens de rotation de la flèche (Fig. 7).
9. Pour soulever la machine du sol, utiliser la poignée (6) située à l'arrière de la machine (Fig. 8)

PRUDENCE : Pour le transport dans des véhicules, immobiliser la machine selon les directives en vigueur afin qu'elle ne puisse pas glisser ou se renverser.

PRUDENCE : ces opérations doivent être effectuées en utilisant des gants pour se protéger contre tout contact avec des bords ou pointes d'objets métalliques.



La machine ne doit pas être transportée ou stationnée en position de repos lorsque le réservoir de solution et le réservoir de récupération sont pleins.

TYPE DE BATTERIE

Pour alimenter la machine, utiliser exclusivement la batterie livrée dans l'emballage ou fournie par un technicien spécialisé. **AUCUN AUTRE TYPE DE BATTERIE NE DOIT ÊTRE EMPLOYÉ.** La machine est alimentée par une batterie lithium-ion. Le compartiment des batteries peut contenir une seule batterie de 25,55 V.

AVERTISSEMENT : pour l'entretien et l'élimination de la batterie, lire le document fourni par le fabricant de cette dernière.

RECHARGE DE LA BATTERIE

La batterie doit être chargée avant l'utilisation initiale et quand elle ne fournit plus une puissance suffisante pour garantir un emploi aisé de l'appareil. Pour recharger la batterie, agir comme suit :

1. Placer la machine à l'endroit prévu pour la recharge de la batterie.

AVERTISSEMENT : le local destiné à la recharge des batteries doit être ventilé de manière appropriée.

2. Si la machine est en marche, l'éteindre en appuyant sur l'interrupteur général (1) (Fig.1).
3. Bloquer le guidon de commande en position verticale.

PRUDENCE : pendant cette opération, ne pas appuyer le pied sur la machine.

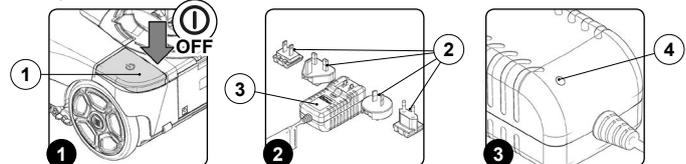
4. Lire le manuel du chargeur de batterie fourni avec la machine avant de brancher la fiche d'alimentation (2) dans le corps du bloc d'alimentation (3) (Fig. 2).

PRUDENCE : avant de brancher le chargeur de batterie, vérifier si les caractéristiques du réseau d'alimentation correspondent à celles du chargeur.

AVERTISSEMENT : le chargeur de batterie doit être utilisé exclusivement dans un endroit à l'abri.

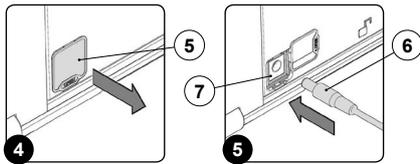
5. Brancher la fiche d'alimentation (2) sur la prise secteur.

AVERTISSEMENT : vérifier si, au moment où le circuit de la base du chargeur de batterie reçoit la continuité, le voyant vert (4) du chargeur s'allume (Fig. 3). L'allumage du voyant vert indique que le circuit du chargeur de batterie est correctement alimenté.



6. Enlever le couvercle (5) de la prise d'alimentation de la batterie (Fig. 4).
7. Brancher la fiche (6) du câble d'alimentation du chargeur de batterie sur la prise (7) de la batterie (Fig. 5).

AVERTISSEMENT : vérifier si, au moment où le chargeur de batterie reçoit la continuité, le voyant vert (4) du chargeur s'allume (Fig. 3). L'allumage du voyant vert indique que le circuit du chargeur de batterie est correctement alimenté.



PRUDENCE : avant de brancher la fiche (6) sur la prise (7), contrôler l'absence de saleté (poussière, eau de condensation ou autres types de liquides) dans le logement de la fiche du chargeur de batterie.

PRUDENCE : vérifier si, au moment où la fiche (6) est branchée sur la prise (7), le voyant rouge (4) du chargeur de batterie s'allume. L'allumage du voyant rouge indique que la batterie est sous charge.

8. Effectuer un cycle complet de charge de la batterie.

ATTENTION : le voyant rouge (4) restera allumé jusqu'à ce que la batterie soit totalement chargée. Une fois le cycle de charge terminé, le voyant rouge s'éteindra et le voyant vert s'allumera.

ATTENTION : le chargeur de batterie et la batterie peuvent rester branchés sur la prise de courant. Le voyant rouge (4) s'allumera quand le chargeur de batterie remettra à niveau la charge de la batterie.

ATTENTION : le voyant rouge (4) d'état de charge ne fournit aucune indication sur le niveau de charge de la batterie.

ATTENTION : pendant la recharge, la batterie pourrait surchauffer, il s'agit d'un phénomène normal et non pas d'un défaut de la batterie.

ATTENTION : si la batterie utilisée dans cette machine est suralimentée, il peut exister un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique.

9. Une fois le cycle de charge terminé, débrancher la fiche d'alimentation (2) du chargeur de batterie de la prise secteur.

ATTENTION : Pour éviter d'endommager la prise secteur, débrancher la fiche en empoignant directement cette dernière, sans tirer sur le câble d'alimentation.

10. Enlever la fiche (6) du câble d'alimentation de la prise (7) de la batterie.

11. Insérer le couvercle (5) de la prise d'alimentation de la batterie.

PRÉPARATION DE LA MACHINE

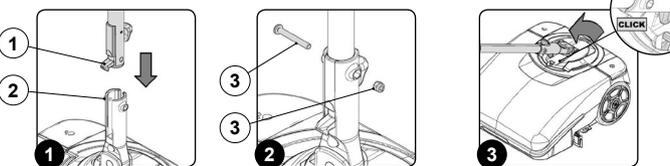
1. Amenez l'emballage à l'endroit destiné à l'entretien.
2. Enlevez la machine et tous les accessoires du carton.
3. Insérer le tube inférieur (1) du guidon de commande dans l'orifice de la rotule (2) (Fig. 1).
4. Fixer le guidon de commande à la rotule au moyen de la vis et de l'écrou (3), en faisant coïncider l'orifice du guidon avec l'orifice de la rotule (Fig. 2).

REMARQUE : Le tournevis n'est pas fourni.

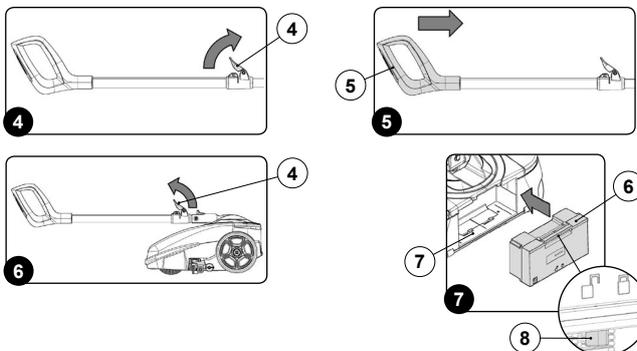
5. Bloquer le guidon de commande en position horizontale. Poser le pied sur le corps de la machine pour éviter qu'elle ne s'incline, puis pousser la poignée loin de soi jusqu'à l'amener en position horizontale (Fig. 3).

PRUDENCE : éviter de poser le pied sur l'interrupteur général.

6. Tourner le levier d'arrêt du guidon de commande (4) dans le sens de rotation de la flèche (Fig. 4).



7. Refermer le guidon de commande en poussant la poignée (5) vers le corps de la machine (Fig. 5).
8. Tourner le levier d'arrêt du guidon de commande (4) dans le sens de rotation de la flèche (Fig. 6).
9. Insérer la batterie (6) dans son compartiment (7) situé à l'arrière de la machine (Fig. 7). Pousser la batterie jusqu'à ce que le levier de décrochage (8) soit dans la position de blocage.



PRÉPARATION AU TRAVAIL

Avant de commencer à employer la machine, procéder comme suit :

REMARQUE : avant de commencer le premier cycle de travail, effectuer une recharge complète de la batterie. Lire à cet effet le chapitre « RECHARGE DE LA BATTERIE ».

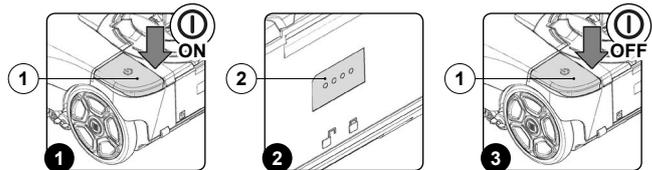
1. Avant toute utilisation, vérifier l'état général et la sécurité de service de la machine. L'utilisation de la machine est interdite si celle-ci n'est pas en parfait état.
2. Tourner le guidon de commande en position verticale.

PRUDENCE : pendant cette opération, ne pas appuyer le pied sur la machine.

3. Activer la machine avec l'interrupteur général (1) (Fig. 1).

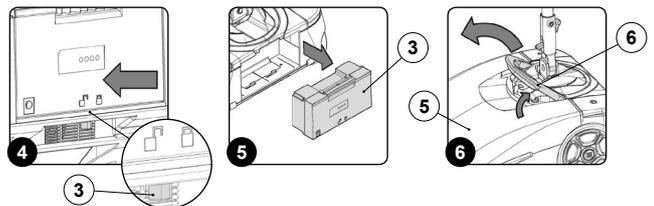
REMARQUE : si le voyant de l'interrupteur général (1) (Fig. 1) est allumé, cela signifie que la continuité est présente dans l'installation électrique de la machine.

4. Vérifier le niveau de charge de la batterie. Sur la batterie se trouvent quatre voyants (2) indiquant le pourcentage de charge (Fig. 2) ; lorsque tous les voyants sont allumés, la batterie est complètement chargée, lorsque tous les voyants sont éteints, la batterie est complètement déchargée.
5. Éteindre la machine avec l'interrupteur général (1) (Fig. 3).



6. Enlever la batterie d'alimentation (3) de son compartiment, pour dégager la batterie déplacer le levier d'arrêt dans le sens de la flèche (4) (Fig. 4).
7. Extraire la batterie de son compartiment en utilisant la poignée co-moulée sur celle-ci (Fig. 5).
8. Vérifier si l'état des bavettes du suceur est adapté au travail à effectuer, autrement procéder à leur entretien (lire le chapitre « ENTRETIEN »).
9. Vérifier si l'état de la brosse est adapté au travail à effectuer, autrement procéder à son entretien (lire le chapitre « ENTRETIEN »).
10. Tourner le carter avant (5) jusqu'à la butée, pour faciliter cette opération utiliser la poignée (6) (Fig. 6).

PRUDENCE : ces opérations doivent être effectuées en utilisant des gants pour se protéger contre tout contact avec des bords ou pointes d'objets métalliques.



11. Enlever le réservoir de solution de la machine (Fig. 7). Le poser délicatement sur le sol.
12. Retirer de son logement, dans le réservoir de solution, le bouchon de remplissage (7) de solution détergente (Fig. 8).
13. Remplir d'eau propre, à une température comprise non supérieure à 50 °C et non inférieure à 10 °C.
14. Ajouter dans le réservoir de solution le détergent liquide dans la concentration et selon les normes indiquées sur l'étiquette par le fabricant du détergent.

REMARQUE : pour éviter une production excessive de mousse dans le réservoir, qui nuirait au moteur d'aspiration, utiliser un pourcentage minimal de détergent.

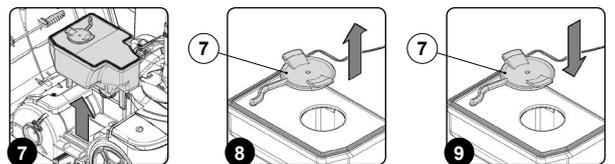
REMARQUE : toujours utiliser des détergents indiquant sur l'étiquette du fabricant l'indication d'emploi pour autolaveuses. Ne pas utiliser de produits acides, alcalins ou solvants ne reportant pas cette indication. Il est possible d'utiliser des détergents d'entretien acides ou alcalins avec des valeurs de pH comprises entre quatre et dix et qui ne contiennent pas les éléments suivants : agents oxydants, chlore ou brome, formaldéhyde, solvants minéraux.

PRUDENCE : Lors de la manipulation de détergents ou de solutions acides ou alcalines, il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des lésions graves aux mains.

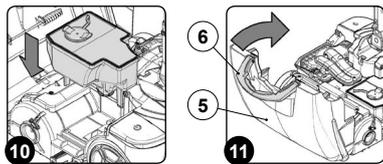
REMARQUE : Toujours utiliser des détergents à mousse modérée. Pour éviter la formation de mousse, avant de commencer à travailler, introduire une quantité minimale de liquide anti-mousse dans le réservoir de récupération. Ne pas utiliser d'acides à l'état pur.

15. Introduire dans son logement, dans le réservoir de solution, le bouchon de remplissage (7) de solution détergente (Fig. 9).

REMARQUE : il est recommandé de vider le réservoir de récupération chaque fois que l'on remplit le réservoir de solution.



16. Insérer le réservoir de solution dans la machine (Fig. 10).
17. Tourner le carter avant (5) jusqu'à la position de travail, pour faciliter cette opération utiliser la poignée (6) (Fig. 11).
18. Insérer la batterie dans son compartiment situé à l'arrière de la machine.



EMPLOI DE L'APPAREIL

Avant de commencer à employer la machine, procéder comme suit :

1. Exécuter les étapes décrites dans le chapitre « PRÉPARATION AU TRAVAIL ».
2. Vérifier si le corps du suceur est en contact avec la surface à nettoyer, autrement tourner la poignée (1) dans le sens indiqué par la flèche (Fig. 1).

REMARQUE: l'image Fig. 1 illustre le côté gauche de la machine, tourner dans le sens opposé à la poignée sur le côté droit de la machine.

3. Débloquer le guidon de commande de la position verticale, tourner le guidon de commande vers soi.

PRUDENCE: pendant cette opération, ne pas appuyer le pied sur la machine.

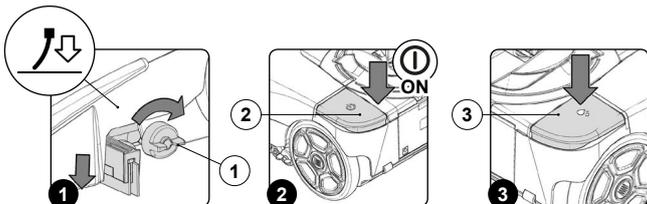
4. Effectuer le réglage du guidon de commande.
5. Éteindre la machine avec l'interrupteur général (2) (Fig. 2).

REMARQUE: si le voyant de l'interrupteur général (2) (Fig. 2) est allumé, cela signifie que la continuité est présente dans l'installation électrique de la machine.

REMARQUE: dès que la machine est activée, les voyants situés à l'avant s'allument, le moteur de la brosse et le moteur d'aspiration se mettront tous les deux en marche.

6. Activer la distribution de la solution détergente en appuyant sur l'interrupteur de commande de l'électropompe (3) (Fig. 3).

REMARQUE: si le voyant de l'interrupteur de commande de l'électropompe (3) (Fig. 3) est actif, cela signifie que l'électropompe distribuera la solution détergente.



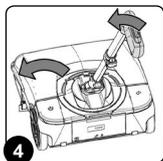
7. La machine commencera maintenant à travailler à plein rendement jusqu'à épuisement de la solution détergente ou jusqu'à décharge de la batterie.

REMARQUE: la rotule sur le corps de la machine garantit une grande maniabilité dans l'utilisation de cette dernière. Pour effectuer un virage vers la gauche, tourner la poignée dans cette direction (Fig. 4), pour effectuer un virage vers la droite, inverser le sens de rotation de la poignée.

REMARQUE: s'il faut reculer avec la machine pendant l'utilisation, il suffit de tourner le corps de la machine de 180°. À cette fin, tourner la poignée de commande.

REMARQUE: si l'on place le guidon de commande en position de repos (position verticale) pendant l'utilisation, le moteur de la brosse et l'électropompe cesseront de fonctionner et au bout de quelques secondes, le moteur d'aspiration s'éteindra aussi.

REMARQUE: si le niveau de charge atteint une certaine valeur pendant l'utilisation, le moteur de la brosse et l'électropompe cesseront de fonctionner et au bout de quelques secondes, le moteur d'aspiration s'éteindra aussi automatiquement. Le voyant de l'interrupteur général et celui de l'interrupteur de commande de l'électropompe resteront allumés.



À LA FIN DU TRAVAIL

À la fin du travail et avant tout type d'entretien, exécuter les opérations suivantes :

1. Éteindre la machine avec l'interrupteur général (1) (Fig. 1).
2. Tourner le guidon de commande en position verticale.

PRUDENCE: pendant cette opération, ne pas appuyer le pied sur la machine.

3. Soulever du sol le corps du suceur, tourner la poignée (2) dans le sens indiqué par la flèche (Fig. 2).

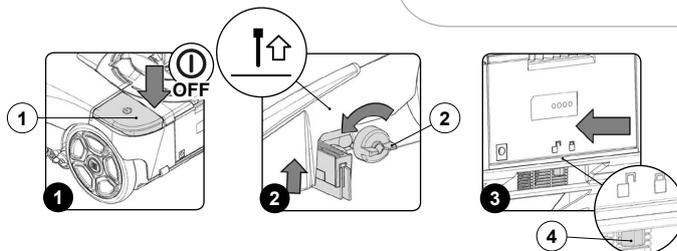
REMARQUE: l'image Fig. 2 illustre le côté gauche de la machine, tourner dans le sens opposé à la poignée sur le côté droit de la machine.

4. Amener la machine dans un endroit prévu pour la vidange des eaux sales.

ATTENTION: Le local destiné à cette opération doit être conforme à la réglementation en vigueur en matière de respect de l'environnement.

5. Enlever la batterie d'alimentation (3) de son compartiment, pour dégager la batterie déplacer le levier d'arrêt dans le sens de la flèche (4) (Fig. 3).

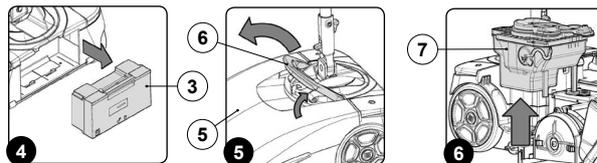
6. Extraire la batterie de son compartiment en utilisant la poignée co-moulée sur celle-ci (Fig. 4).



7. Tourner le carter avant (5) jusqu'à la butée, pour faciliter cette opération utiliser la poignée (6) (Fig. 5).

PRUDENCE: ces opérations doivent être effectuées en utilisant des gants pour se protéger contre tout contact avec des bords ou pointes d'objets métalliques.

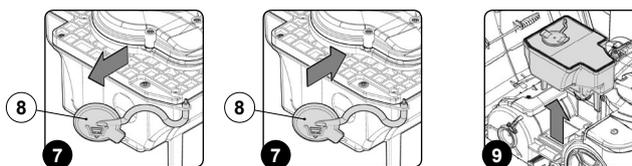
8. Enlever le réservoir de récupération (7) de la machine (Fig. 6).
9. Retirer de son logement, dans le réservoir de récupération, le bouchon de vidange (8) (Fig. 7).



ATTENTION: Lors de la manipulation de détergents ou de solutions acides ou alcalines, il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des lésions graves aux mains.

10. Vider le réservoir.
11. Introduire dans son logement, dans le réservoir de solution, le bouchon de vidange (8) (Fig. 8).
12. Enlever le réservoir de solution de la machine (Fig. 9).

13. Retirer de son logement, dans le réservoir de solution, le bouchon de remplissage (9) de solution détergente (Fig. 10).

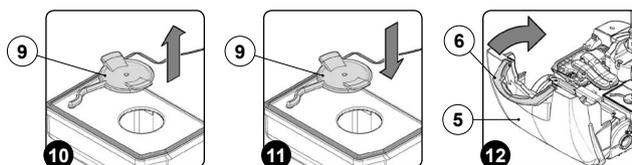


14. Vider le réservoir.
15. Rincer l'intérieur du réservoir au jet d'eau.
16. Introduire dans son logement, dans le réservoir de solution, le bouchon de remplissage (9) de solution détergente (Fig. 11).

17. Insérer les deux réservoirs dans la machine, placer d'abord le réservoir de solution puis celui de récupération.

18. Tourner le carter avant (5) jusqu'à la position de travail, pour faciliter cette opération utiliser la poignée (6) (Fig. 12).

19. Bloquer le guidon de commande en position horizontale (Fig. 13).



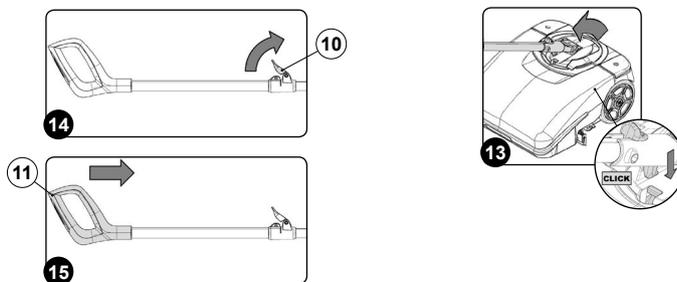
PRUDENCE: pendant cette opération, ne pas appuyer le pied sur la machine.

20. Tourner le levier d'arrêt du guidon de commande (10) dans le sens de rotation de la flèche (Fig. 14).

21. Refermer le guidon de commande en poussant la poignée (11) vers le corps de la machine (Fig. 15).

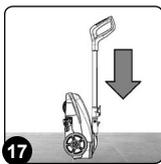
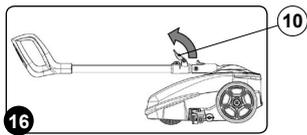
22. Tourner le levier d'arrêt du guidon de commande (10) dans le sens de rotation de la flèche (Fig. 16).

23. Amener la machine à l'endroit prévu pour son rangement.



24. Placer la machine avec la partie arrière au contact du sol (Fig. 17).

AVERTISSEMENT: stationner la machine en lieu fermé, sur une surface plane. Ne pas placer d'objets pouvant l'endommager à proximité ou s'endommager à son contact.



ENTRETIEN

À la fin du travail et avant tout type d'entretien, exécuter les opérations suivantes :

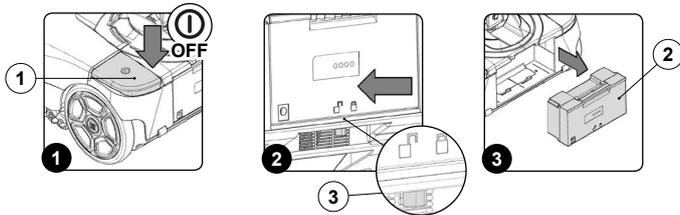
1. Éteindre la machine avec l'interrupteur général (1) (Fig. 1).
2. Tourner le guidon de commande en position verticale.

PRUDENCE : pendant cette opération, ne pas appuyer le pied sur la machine.

3. Amener la machine dans le local prévu pour l'entretien.

REMARQUE : Le local destiné à cette opération doit être conforme à la réglementation en vigueur en matière de respect de l'environnement.

4. Enlever la batterie d'alimentation (2) de son compartiment, pour dégager la batterie déplacer le levier d'arrêt dans le sens de la flèche (3) (Fig. 2).
5. Extraire la batterie de son compartiment en utilisant la poignée co-moulée sur celle-ci (Fig. 3).

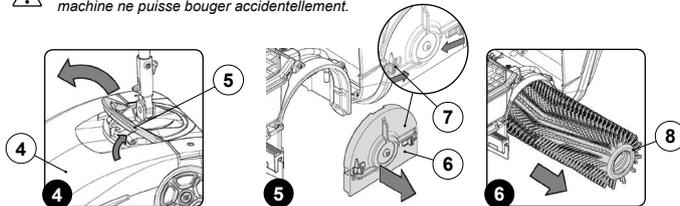


6. Tourner le carter avant (4) jusqu'à la butée, pour faciliter cette opération utiliser la poignée (5) (Fig. 4).

PRUDENCE : ces opérations doivent être effectuées en utilisant des gants pour se protéger contre tout contact avec des bords ou pointes d'objets métalliques.

7. Enlever le couvercle du tunnel (6), déplacer les leviers d'arrêt (7) comme indiqué par les flèches (Fig. 5).
8. Extraire la brosse (8) de la machine (Fig. 6).

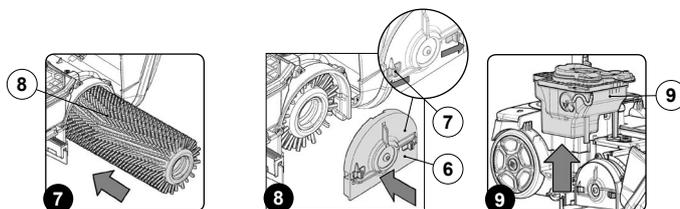
ATTENTION : pendant cette opération, fixer le guidon de commande de manière à ce que la machine ne puisse bouger accidentellement.



9. Nettoyer sous un jet d'eau la brosse et retirer les impuretés des brins de la brosse. Vérifier l'usure des brins et en cas d'usure excessive, remplacer la brosse (la saillie des brins ne doit pas être inférieure à 10 mm).

10. Insérer la brosse (8) dans le pivot du moteur de la brosse, la brosse permet un seul sens d'introduction (Fig. 7).

11. Insérer le couvercle du tunnel (6), déplacer les leviers d'arrêt (7) comme indiqué par les flèches (Fig. 8).



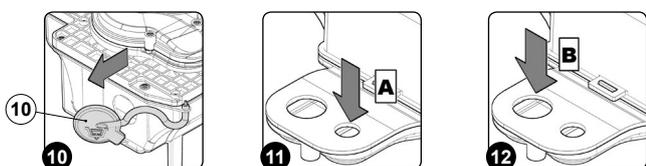
12. Enlever le réservoir de récupération (9) de la machine (Fig. 9).

13. Retirer de son logement, dans le réservoir de récupération, le bouchon de vidange (10) (Fig. 10).

ATTENTION : Lors de la manipulation de détergents ou de solutions acides ou alcalines, il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des lésions graves aux mains.

14. Nettoyer au jet d'air le compartiment convoyeur d'air du moteur d'aspiration, le trou d'entrée du compartiment est identifié par la lettre (A) (Fig. 11).

15. Nettoyer au jet d'eau le compartiment convoyeur d'eau sale, le trou d'entrée du compartiment est

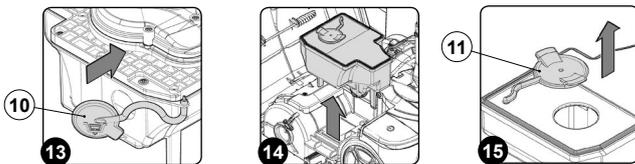


identifié par la lettre (B) (Fig. 12).

16. Rincer l'intérieur du réservoir au jet d'eau.

17. Introduire dans son logement, dans le réservoir de solution, le bouchon de vidange (10) (Fig. 13).

18. Enlever le réservoir de solution de la machine (Fig. 14).

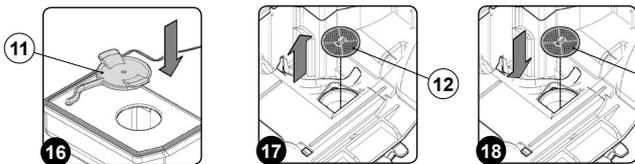


19. Retirer de son logement, dans le réservoir de solution, le bouchon de remplissage (11) de solution détergente (Fig. 15).

20. Rincer l'intérieur du réservoir au jet d'eau.

21. Introduire dans son logement, dans le réservoir de solution, le bouchon de remplissage (11) de solution détergente (Fig. 16).

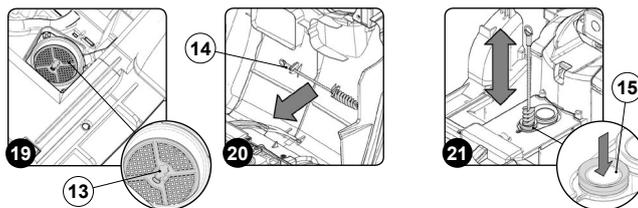
22. Enlever la cartouche (12) du filtre et la nettoyer sous un jet d'eau, éliminer les impuretés, si nécessaire la remplacer (Fig. 17).



23. Introduire dans son logement, dans le châssis de la machine, la cartouche du filtre (12) (Fig. 18).

ATTENTION : Placer la cartouche du filtre dans son logement comme indiqué dans la Figure 19, le pivot d'activation de la vanne (13) doit être tourné vers le haut.

24. Insérer les deux réservoirs dans la machine, placer d'abord le réservoir de solution puis celui de récupération.



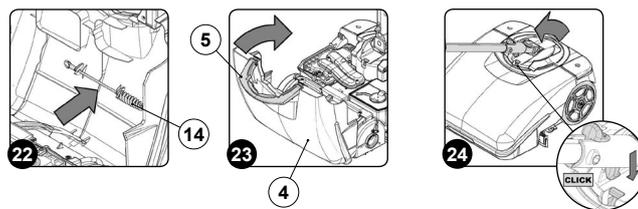
25. Enlever la brosse de nettoyage du conduit d'aspiration (14) du support (Fig. 20).

26. Nettoyer l'intérieur du conduit d'aspiration (15) à l'aide de la brosse (14) (Fig. 21).

27. Insérer la brosse de nettoyage du conduit d'aspiration (14) dans le support (Fig. 22).

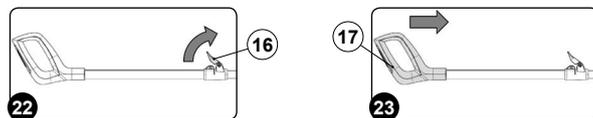
28. Tourner le carter avant (4) jusqu'à la position de travail, pour faciliter cette opération utiliser la poignée (5) (Fig. 23).

29. Bloquer le guidon de commande en position horizontale (Fig. 24).



ATTENTION : pendant cette opération, ne pas appuyer le pied sur la machine.

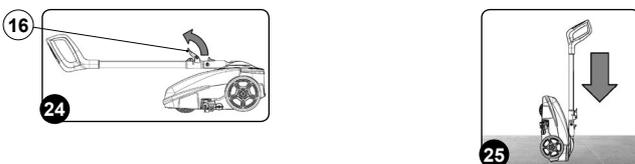
30. Tourner le levier d'arrêt du guidon de commande (16) dans le sens de rotation de la flèche (Fig. 22).



31. Refermer le guidon de commande en poussant la poignée (17) vers le corps de la machine (Fig. 23).

32. Tourner le levier d'arrêt du guidon de commande (16) dans le sens de rotation de la flèche (Fig. 24).

33. Placer la machine avec la partie arrière au contact du sol (Fig. 25).

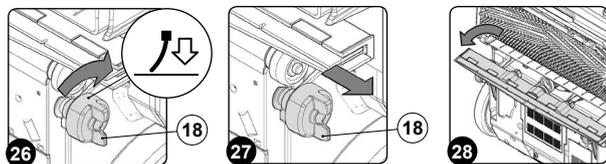


34. Vérifier si le corps du suceur est en position de travail, dans le cas contraire tourner la poignée (18) dans la direction indiquée par la flèche (Fig. 26).

ATTENTION : l'image Fig. 26 illustre le côté gauche de la machine, tourner aussi la poignée sur le côté droit de la machine.

35. Mettre le raccord du suceur en position d'entretien, déplacer vers l'extérieur la poignée (18) (Fig. 27). Tourner vers soi le raccord du suceur (Fig. 28).

ATTENTION : effectuer l'opération décrite ci-dessus aussi bien sur la poignée gauche que sur celle droite.

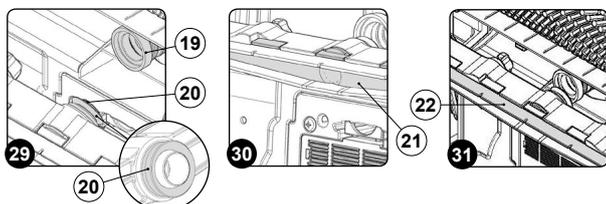


36. Nettoyer soigneusement à l'aide d'un chiffon humide le conduit de la bouche d'aspiration (19) (Fig. 29).

ATTENTION : faire très attention à ne pas perdre ou endommager le joint (20) sur la bouche aspiration (Fig. 29).

37. Nettoyer soigneusement à l'aide d'un chiffon humide la chambre d'aspiration du corps du suceur (21) (Fig. 30).

38. Nettoyer soigneusement à l'aide d'un chiffon humide la bavette avant (22) du corps du suceur

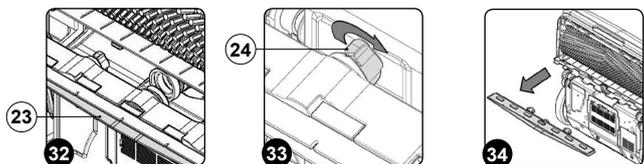


(Fig. 31). Vérifier l'état d'usure de la bavette avant du corps de suceur, si l'arête de la bavette qui se trouve au contact du sol est endommagée, la remplacer.

39. Nettoyer soigneusement à l'aide d'un chiffon humide la bavette arrière (23) du corps du suceur (Fig. 32). Vérifier l'état d'usure de la bavette arrière du corps de suceur, si l'arête de la bavette qui se trouve au contact du sol est endommagée, la remplacer.

L'entretien minutieux des bavettes du suceur garantit un meilleur séchage et nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour remplacer les bavettes du suceur, procéder comme suit :

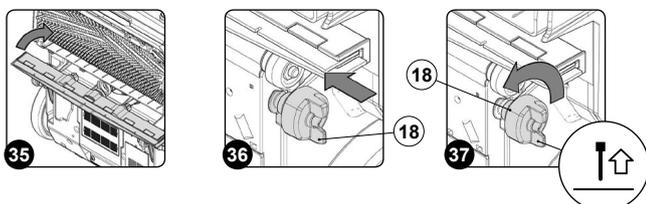
- Tourner les écrous papillons de fixation au corps du suceur (24) à quatre-vingt-dix degrés (Fig. 33).
- Retirer le corps du suceur des fentes sur le raccord du suceur en faisant attention à ne pas perdre le joint de la bouche aspiration (Fig. 34).



- Remplacer le joint usé ou endommagé.
- Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

40. Mettre le raccord du suceur en position de repos, déplacer le corps du suceur vers la machine (Fig. 35).

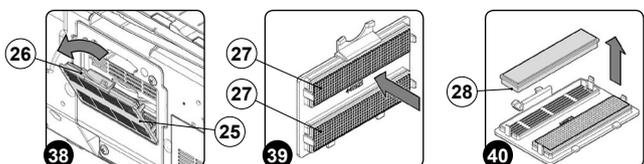
41. Fixer le raccord du suceur en position de repos, pousser vers l'intérieur de la machine la poignée (18) (Fig. 36) puis la tourner dans la direction indiquée par la flèche (Fig. 37).



ATTENTION : l'image Fig. 37 illustre le côté gauche de la machine, tourner dans le sens opposé la poignée sur le côté droit de la machine.

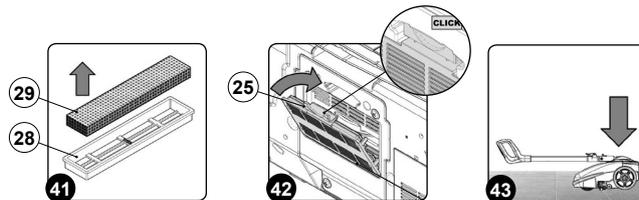
42. Enlever le support des filtres à air en sortie (25) de la machine, appuyer sur la languette de fixation (26) dans la direction de la flèche (Fig. 38).

43. Nettoyer les cartouches du filtre (27) au jet d'air (Fig. 39), en gardant une distance supérieure à vingt centimètres.



L'entretien minutieux des filtres à air en sortie garantit une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour remplacer les cartouches du filtre, procéder comme suit :

- Enlever les supports de la cartouche du filtre (28) du support des filtres (Fig. 40).
- Enlever la cartouche du filtre (29) usée du support de la cartouche du filtre (28) et la remplacer par la neuve (Fig. 41).



- Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

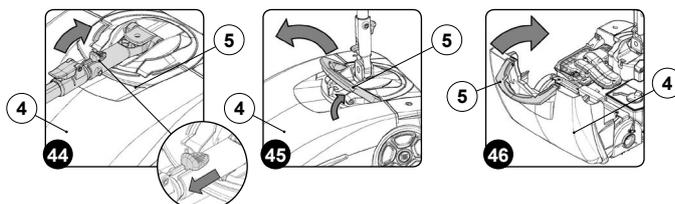
44. Insérer le support des filtres à air en sortie (25) dans la machine (Fig. 42).

45. Tourner la machine en position de travail (Fig. 43).

46. Bloquer le guidon de commande en position verticale, pour décrocher le guidon déplacer l'arrêt (30) dans la direction indiquée par la flèche (Fig. 44).

47. Tourner le carter avant (4) jusqu'à la butée, pour faciliter cette opération utiliser la poignée (5) (Fig. 45).

48. Insérer les deux réservoirs dans la machine et la cartouche du filtre de solution détergente, placer d'abord la cartouche du filtre de solution détergente puis le réservoir de solution et enfin le réservoir de récupération.

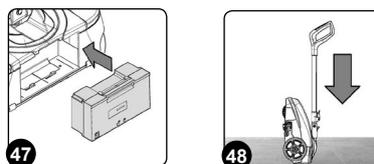


49. Tourner le carter avant (4) jusqu'à la position de travail, pour faciliter cette opération utiliser la poignée (5) (Fig. 46).

50. Insérer la batterie dans son compartiment situé à l'arrière de la machine (Fig. 47).

51. Placer la machine avec la partie arrière au contact du sol (Fig. 48).

ATTENTION : stationner la machine en lieu fermé, sur une surface plane. Ne pas placer d'objets pouvant l'endommager à proximité ou s'endommager à son contact.



RÉSOLUTION DES PANNES

Ce chapitre reporte les problèmes les plus courants liés à l'utilisation de la machine. Dans le cas où les informations suivantes ne permettraient pas de résoudre les problèmes, contacter le service après-vente le plus proche.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
LA MACHINE NE SE MET PAS EN MARCHÉ	L'interrupteur général est éteint.	Appuyer sur l'interrupteur général.
	Vérifier si la batterie est introduite correctement dans la machine.	Insérer correctement la batterie dans la machine.
	Vérifier le niveau de charge de la batterie, contrôler les voyants situés à l'arrière de la machine.	Dans le cas où le niveau de charge des batteries serait critique, effectuer un cycle complet de charge.
LA BATTERIE N'EST PAS CORRECTEMENT CHARGÉE	La fiche du câble d'alimentation n'est pas correctement introduite dans la prise de la base du chargeur.	Vérifier si la fiche du câble d'alimentation du chargeur de batterie est branchée à la prise de la base du chargeur.
	La fiche du câble d'alimentation n'est pas correctement introduite dans la prise secteur.	Contrôler si la fiche du câble d'alimentation du chargeur est correctement introduite dans la prise secteur.
	Les caractéristiques du réseau d'alimentation ne correspondent pas à celles demandées par le chargeur de batterie.	Contrôler si les caractéristiques décrites dans la plaque du chargeur de batterie correspondent à celles du réseau d'alimentation.
	Le voyant de la base du chargeur de batterie clignote de façon répétée.	Vérifier sur le manuel d'utilisation et d'entretien du chargeur de batteries la signification des clignotements que le chargeur effectue pendant la recharge de la batterie.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
LA MACHINE À UNE AUTONOMIE DE TRAVAIL TRÈS BASSE	Contrôler le niveau de charge de la batterie, contrôler le symbole sur l'écran de commande.	Dans le cas où le niveau de charge des batteries serait critique, effectuer un cycle complet de charge.
SOLUTION DÉTERGENTE SUR LA BROSSE NON SUFFISANTE	Quantité de solution détergente dans le circuit d'eau non adaptée au travail à effectuer.	Remplir le réservoir de solution avec le détergent.
	Filtre de solution détergente obstrué.	Éliminer les obstructions du filtre de solution détergente (lire le chapitre « ENTRETIEN »).
LA MACHINE NE NETTOIE PAS CORRECTEMENT	La machine ne se met pas en marche.	Lire la section « LA MACHINE NE SE MET PAS EN MARCHÉ ».
	La solution détergente distribuée n'est pas suffisante.	Lire la section « SOLUTION DÉTERGENTE SUR LA BROSSE NON SUFFISANTE ».
	La brosse utilisée n'est pas correctement introduite dans la machine.	Insérer correctement la brosse dans la machine.
	L'usure des brins de la brosse est excessive	Contrôler l'état d'usure de la brosse et éventuellement la remplacer (lire le chapitre « ENTRETIEN »).
LE SUCEUR NE SÈCHE PAS PARFAITEMENT	L'appareil d'aspiration est obstrué	Éliminer les obstructions du corps du suceur (lire le chapitre « ENTRETIEN »).
		Éliminer les obstructions du conduit d'aspiration (lire le chapitre « ENTRETIEN »).
		Éliminer les obstructions du couvercle du réservoir de récupération (lire le chapitre « ENTRETIEN »).
PRODUCTION EXCESSIVE DE MOUSSE	Le détergent utilisé n'est pas adapté.	Contrôler si un détergent à mousse modérée a été utilisé.
	Le sol est peu sale.	Diluer davantage le détergent à l'intérieur du réservoir de solution.
L'APPAREIL N'ASPIRE PAS CORRECTEMENT	Le réservoir de récupération est plein.	Vider le réservoir de récupération (lire le chapitre « À LA FIN DU TRAVAIL »).
	L'appareil d'aspiration est obstrué	Lire la section « LE SUCEUR NE SÈCHE PAS PARFAITEMENT ».

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le fabricant soussigné :
FIMAP S.p.A.
 Via Invalidi del Lavoro n.1
 37059 Santa Maria di Zevio (VR)
 déclare sous sa propre responsabilité que les produits
AUTOLAVEUSE mod. FIMOP

sont conformes aux dispositions des directives :

- 2006/42/CE : directive Machines.
- 2014/35/EU : directive Basse Tension.
- 2014/30/EU : Directive compatibilité électromagnétique.

En outre, ils sont conformes aux normes suivantes :

- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-2-72:2012
- EN 60335-2-29:2004/A2:2010
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 62233:2008/AC:2008

La personne autorisée à constituer le fascicule technique :

M. Giancarlo Ruffo
 Via Invalidi del Lavoro n.1
 37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio, 29/10/2019

FIMAP S.p.A.
 Le Représentant Légal
 Giancarlo Ruffo

ÉLIMINATION



Procéder à l'élimination de la machine auprès d'un démolisseur ou d'un centre de collecte autorisé. Avant d'éliminer la machine, retirer et séparer les matériaux selon les normes en vigueur en matière d'hygiène environnementale.



FIMAP S.p.A - Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37059 S. Maria di Zevio - Vérone - Italie
Tel. +39 045 6060411 - Fax +39 045 6060417 - E-mail :fimap@fimap.com
www.fimap.com